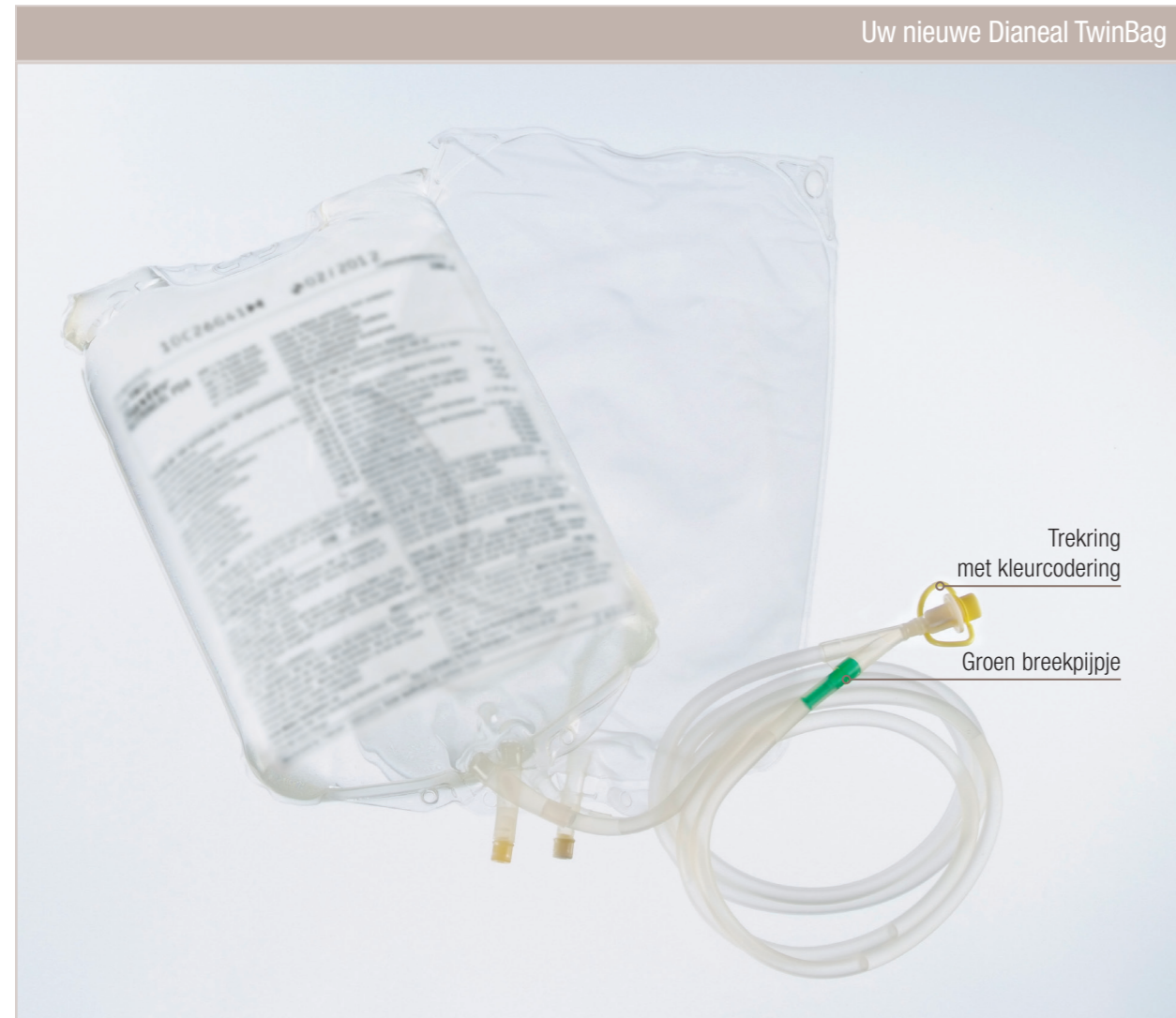


## Dianeal TwinBag Hoe zien ze eruit?



Uw nieuwe Dianeal TwinBag

Trekking  
met kleurcodering

Groen breekpijpje

## DIANEAL

### NAAM VAN HET GENEESMIDDEL

DIANEAL PD4 Glucose 1,36 % / 13,6 mg/ml  
DIANEAL PD4 Glucose 2,27 % / 22,7 mg/ml  
DIANEAL PD4 Glucose 3,86 % / 38,6 mg/ml

### KWALITATIEVE EN KWANTITATIEVE SAMENSTELLING VAN DE WERKZAME BESTANDELEN

DIANEAL PD4	1,36	2,27	3,86
Formula per 1000 ml g/l			
Watervrije glucose of Glucose Monohydraat	13,6 15,0	22,7 25,0	38,6 42,5
Natriumchloride	5,38	5,38	5,38
Natriumlactaat	4,48	4,48	4,48
Calciumchloride	0,184	0,184	0,184
Magnesiumchloride	0,051	0,051	0,051
<b>mmol/l</b>			
Natrium	132	132	132
Lactas	40	40	40
Calcium	1,25	1,25	1,25
Magnesium	0,25	0,25	0,25
Chloridum	95	95	95

### FARMACEUTISCHE FORM

Peritoneaaldialysevloeistof.

### THERAPEUTISCHE INDICATIES

DIANEAL PD4 is bestemd voor toepassing in die gevallen waar peritoneale dialyse is aangewezen o.a. :

- acute en chronische nierinsufficiëntie;
- ernstige waterretentie;
- storingen in de elektrolytenhuishouding;
- geneesmiddelenintoxicatie, indien een meer adequaat therapeutisch alternatief niet voorhanden is.

DIANEAL PD4 kan gebruikt worden bij patiënten met nierinsufficiëntie die fosfaatbinders toegediend krijgen.

### CONTRA-INDICATIES

Recente abdominale chirurgie, diafragmaruptuur, uitgebreide peritoneale fibrose, hydrothorax en gastro-intestinale stoornissen zijn contra-indicaties.

In elk geval moeten de voordelen van de behandeling opwegen tegen eventuele complicaties.

### BIJZONDERE WAARSCHUWINGEN EN VOORZORGEN BIJ GEBRUIK

De vochtbalans moet nauwkeurig gevolgd worden en het gewicht van de patiënt moet met zorg worden bepaald om over- of onderhydratie (met ernstige gevolgen zoals hartdecompensatie, volumedepletie en shock) te vermijden.

Overmatig gebruik van DIANEAL PD4 3,86 tijdens een peritoneaaldialyse kan een belangrijk waterverlies veroorzaken.

Bij diabetici dient de dagelijkse insulinedosering te worden aangepast aan de gewijzigde opname van glucose.

Bij patiënten met een acute nierinsufficiëntie moet, tijdens de procedure, de plasma-elektrolytenconcentratie voortdurend gecontroleerd worden.

Bij chronische behandeling moet regelmatig een biochemisch en hematologisch onderzoek uitgevoerd worden, naast andere onderzoeken nodig om de toestand van de patiënt te evalueren.

De concentratie aan calcium, kalium en fosfaat in het serum dient regelmatig te worden bepaald.

Aanzienlijke verliezen van proteïnen, aminozuren en wateroplosbare vitamines kunnen voorkomen gedurende peritoneaaldialyse. Indien nodig moet een vervangingstherapie voorgeschreven worden.

Een aseptische techniek moet worden toegepast bij het vervangen van de zak

### BIJWERKINGEN

Bijwerkingen kunnen mechanisch van aard zijn of verband houden met de keuze van de oplossing.

Bijwerkingen die verband houden met de procedure zijn o.a. abdominale pijn, bloedingen, peritonitis, infectie rond de katheter, verstopping van de katheter en ileus.

Bijwerkingen die verband houden met de vloeistofsamenstelling zijn o.a. storingen in de water- en elektrolytenhuishouding, eiwitverlies, hyperglykemie, hyperlipidemie, hypo- en hypovolemie, hydrothorax, hypo- en hypertensie, spierkrampen en dysequilibrium syndroom. Ritmestoorissen kunnen als indirecte bijwerking optreden als gevolg van een storing in de elektrolytenbalans (kaliumconcentratie).

### HOUDER VAN DE VERGUNNING VOOR HET IN DE HANDEL BRENGEN

Baxter B.V., Kobaltweg 49, NL-3542 CE Utrecht, Nederland

### NUMMER VAN DE VERGUNNING VOOR HET IN DE HANDEL BRENGEN

DIANEAL PD4 Glucose 1,36 % / 13,6 mg/ml is ingeschreven in het register onder RVG 12609.

DIANEAL PD4 Glucose 2,27 % / 22,7 mg/ml is ingeschreven in het register onder RVG 12610.

DIANEAL PD4 Glucose 3,86 % / 38,6 mg/ml is ingeschreven in het register onder RVG 12611.

### AFLEVERINGSWIJZE

U.R.

### DATUM VAN HERZIENING VAN DE TEKST

Datum volledige herziening van de tekst: 13 september 2004.

Voor informatie over dosering en wijze van toediening, interacties, zwangerschap en borstvoeding, rijvaardigheid en het bedienen van machines, overdosering, farmacologische eigenschappen en farmaceutische gegevens, raadpleeg de volledige versie van de IB1-tekst.



## Hier ziet u uw nieuwe vloeistofzak!

Uw nieuwe voorraad Dianeal voor CAPD

## Uw TwinBag van Baxter

Vanwege productieproblemen heeft Baxter u tijdelijk PD-oplossingen geleverd uit onze andere fabrieken. Wij verontschuldigen ons voor de voor u ontstane problemen met de levering van PD-vloeistof, maar het verheugt ons u te kunnen melden dat we nu de reguliere verpakkingen kunnen leveren waarmee u al snel vertrouwd zult raken.

### Gebruik van de Dianeal TwinBag

De basistechniek is onveranderd gebleven.

Raadpleeg altijd de CAPD-richtlijnen in dit document voor de correcte wisselprocedure.

**De zakken dienen altijd voor gebruik zorgvuldig gecontroleerd te worden.**

- 1 Soort oplossing in de zak - Dianeal en glucoseconcentratie (1.36%, 2.27%, 3.86%)
- 2 Uiterste gebruiksdatum
- 3 Hoeveelheid vloeistof en inhoud van de zak
- 4 Kijk goed of de zak niet lekt en of de vloeistof helder is

Wij danken u hartelijk voor uw hulp bij de verandering van de voor u vertrouwde zakken. We hebben uw dialyseafdeling op de hoogte gesteld van deze verandering. Mocht u nog vragen of problemen hebben met deze zakken, neemt u dan contact op met uw dialyseafdeling. Het is belangrijk dat u het **batchnummer** van de PD-vloeistofzak meldt als u eventuele bijwerkingen doorgeeft, zodat wij na kunnen gaan of het om een probleem in specifieke batches gaat.

HR2011/053 - 12/2011

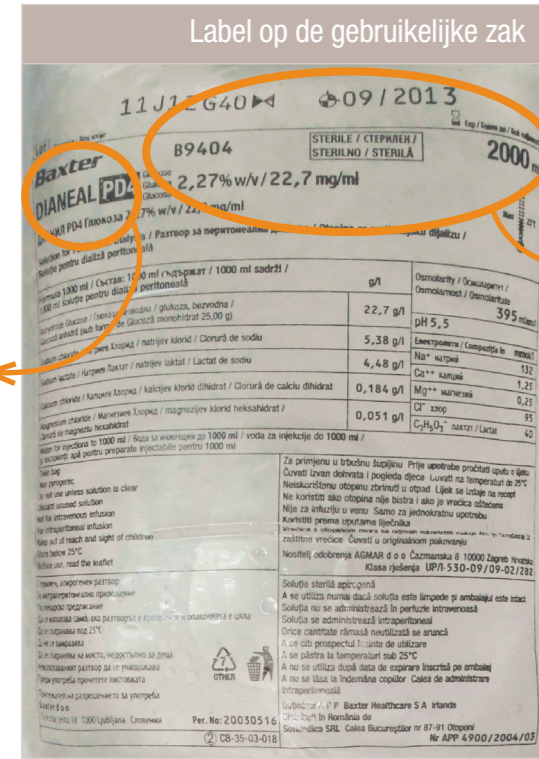
Baxter en Dianeal zijn handelsmerken van Baxter International Inc.

Baxter B.V.  
Renal Division  
Kobaltweg 49, NL-3542 CE Utrecht  
☎ + 31 30 248 89 11 📠 + 31 30 241 17 55  
utrecht.renal@baxter.com

**Baxter**

**Baxter**

## Label op de Dianeal CAPD-zak Wat zegt het label?



Hier ziet u het volume van de vloeistof, de uiterste gebruiksdatum en de glucoseconcentratie van uw zak. De tekst is in uw eigen taal.

Hier wordt de soort oplossing aangegeven



De kleur van het label op de buitenverpakking en de kleur van de dop met de trekking duiden op de soort oplossing en op de glucoseconcentratie. Dankzij de inkepingen aan beide kanten van het label op de buitenverpakking en de puntjes op de dop met trekking kunnen ook patiënten met een visuele beperking de glucoseconcentratie van de vloeistof vaststellen. Zie onderstaande tabel.

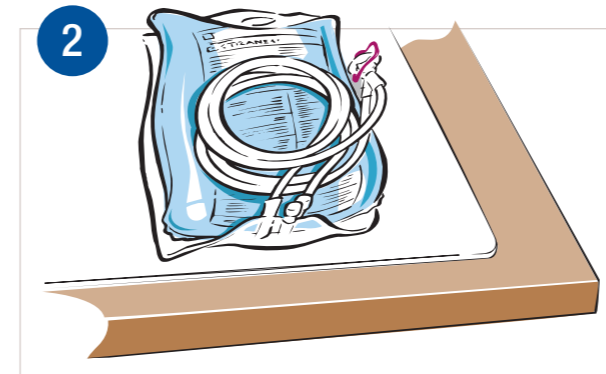
Glucoseconcentratie	Kleur van het label op de buitenverpakking en van de trekking	Aantal puntjes op de trekking
1.36% glucose	Geel	Eén
2.27% glucose	Groen	Twee
3.86% glucose	Oranje	Drie

De glucoseconcentratie is gerelateerd aan de hoeveelheid watervrije glucose in een zak.

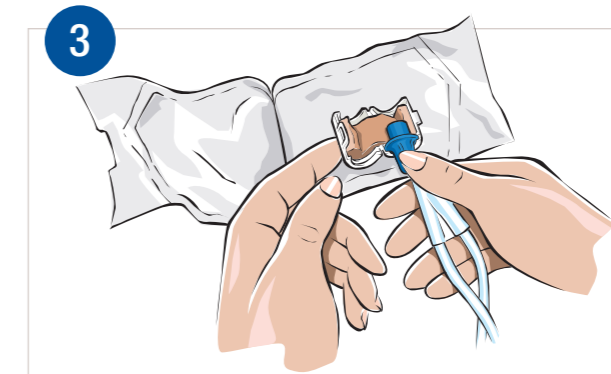
## De CAPD-wisselprocedure voor uw zakken



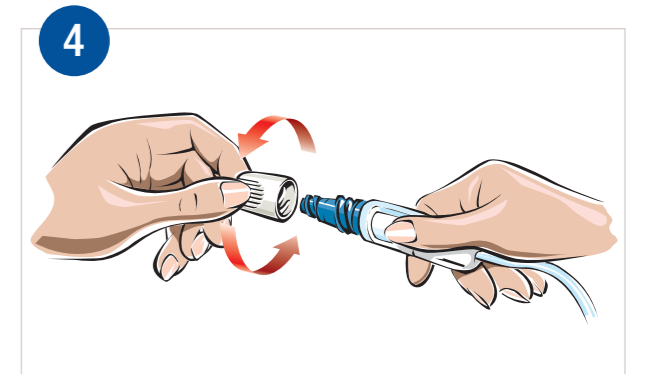
- Haal de miniset tevoorschijn
- Leg de benodigde materialen klaar
- Controleer de vloeistofzak op: soort en concentratie dialyseoplossing, uiterste gebruiksdatum & volume vloeistofzak
- Was uw handen en maak het oppervlak schoon



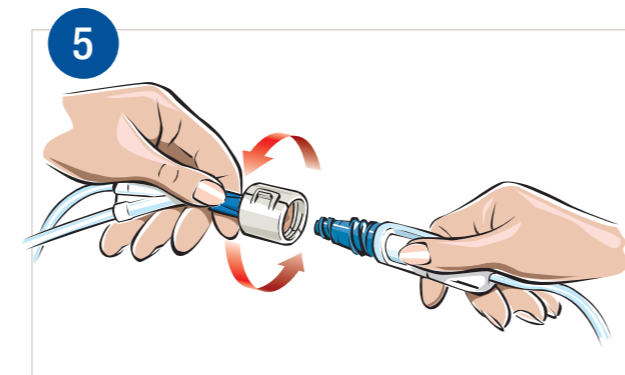
- Open de buitenverpakking
- Controleer de volle zakken op lekkage
- Rol de lijnset uit en leg deze bovenop de zakken



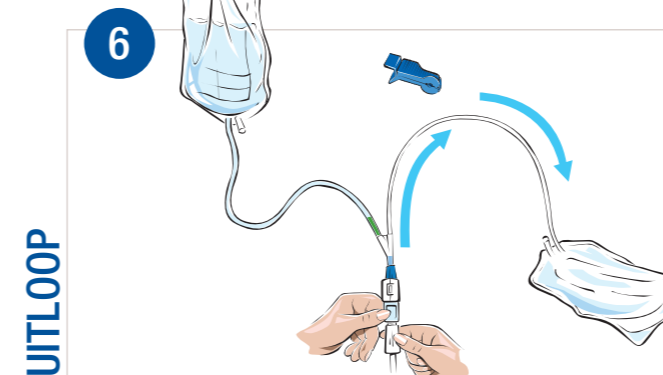
- Open de verpakking van de connectionschild
- Desinfecteer uw handen met alcohol en wacht tot ze droog zijn
- Verwijder de gekleurde trekking van de lijnset
- Plaats het connectionschild



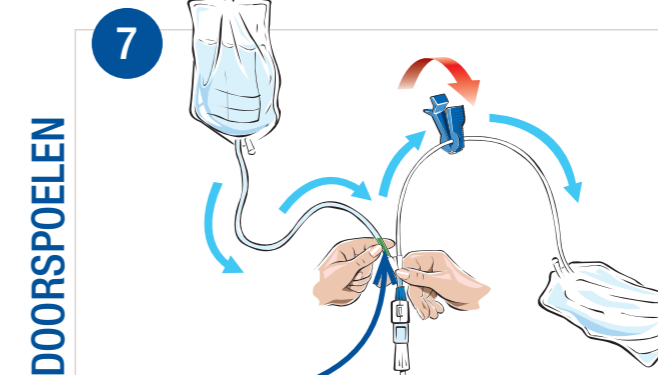
- Verwijder de minicap van de miniset



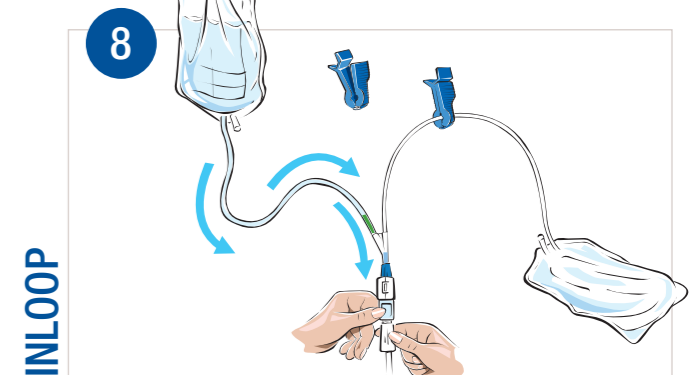
- Koppel de lijnset van de vloeistofzak aan de miniset
- Hang de volle vloeistofzak op en leg de uitloopzak op de grond



- Open de draaiklem
- Als de uitloop klaar is, sluit de draaiklem
- Plaats een klem op de uitlooptlijn



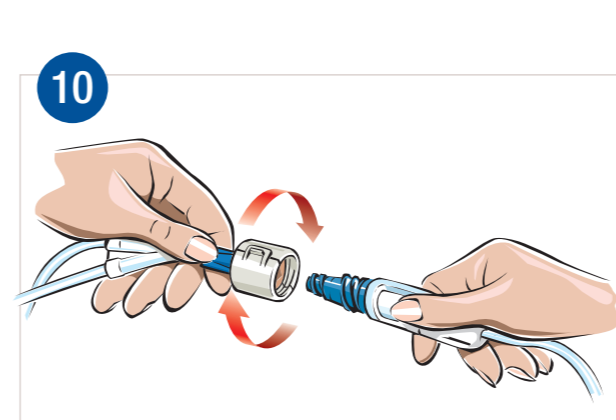
- Breek het groene breekpijpje dat zich in het inlooptgedeelte van de Y-aansluiting bevindt
- Open de klem op de uitlooptlijn gedurende 15 seconden, zodat de schone vloeistof in de uitloopzak loopt
- Sluit de klem op de uitlooptlijn



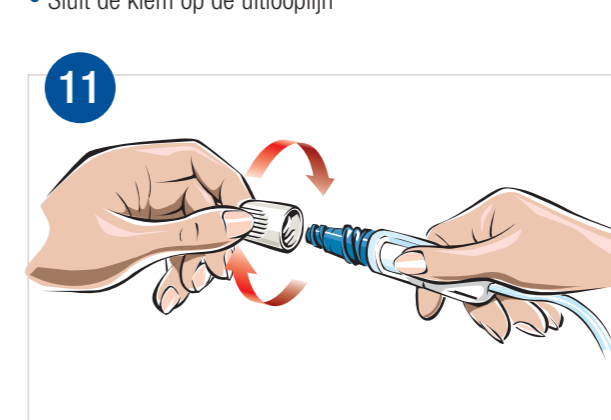
- Open de draaiklem
- Sluit de draaiklem na de inloop
- Plaats een tweede klem op de inlooptlijn



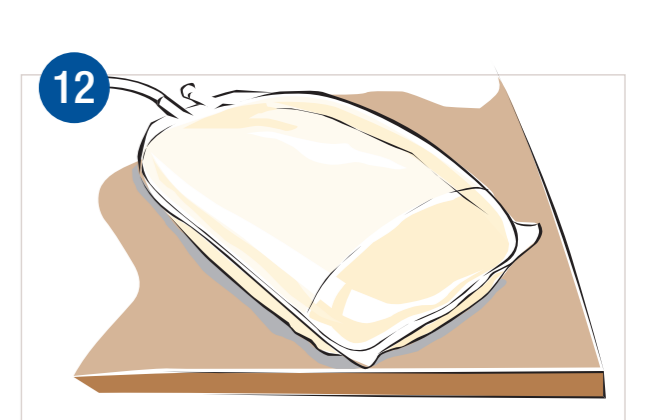
- Open de verpakking van de minicap



- Desinfecteer uw handen en wacht tot ze droog zijn
- Draai de lijnset los van de miniset en houd daarbij de miniset vast



- Plaats de minicap op de miniset
- Berg de miniset zorgvuldig op



- Controleer de uitgelopen vloeistof op helderheid voordat u deze weggooit. Als u ziet dat de vloeistof niet helder is of enig onbruikbaar materiaal bevat, neem dan contact op met uw CAPD-verpleegkundige of dialyseafdeling.